



City Research Online

City St George's, University of London

Citation: Ferreira, M. (2023). Visible Music: Composition Approaches. (Unpublished Doctoral thesis, Guildhall School of Music & Drama)

This is the accepted version of the paper.

This version of the publication may differ from the final published version. To cite this item please consult the publisher's version.

Permanent repository link: <https://openaccess.city.ac.uk/id/eprint/37464/>

Copyright and Reuse: Copyright and Moral Rights remain with the author(s) and/or copyright holders. Copies of full items can be used for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes without prior permission or charge, unless otherwise indicated, provided that the authors, title and full bibliographic details are credited, a hyperlink and/or URL is given for the original metadata page and the content is not changed in any way. For full details of reuse please refer to [City Research Online policy](#).



Fátima Fonte

SOM SEM SAÍDA

orchestra and speaker

composition

FÁTIMA FONTE

texts

AMÉRICO RODRIGUES

Full Score

Commissioned by Orquestra Académica Filarmónica Portuguesa | 2021

INSTRUMENTATION

. Speaker

. Flute I

. Flute II | Piccolo

. Oboe

. B flat Clarinet I

. B flat Clarinet II

. Bassoon

. F Horn

. B flat Trumpet

. Trombone

. Percussion I: Temple Blocks, Crotales

. Percussion II: Vibraphone, Bass Drum

. Piano

. Violin I

. Violin II

. Viola

. Cello

. Double Bass

SCORE IN C

DURATION: CA. 11'

SOM SEM SAÍDA
orchestra and speaker

composition
FÁTIMA FONTE

texts
AMÉRICO RODRIGUES

som sem saída

Américo Rodrigues

Fátima Fonte

A $\text{♩} = 45$

Flute I *p*

Flute II / Piccolo *p*

Oboe *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Clarinet B \flat I *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Clarinet B \flat II

Bassoon *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Horn F

Trumpet B \flat

Trombone

Percussion I [Temple Blocks + Crotales]

Percussion II [Bass Drum + Vibraphone]

Piano *p*

Discur **6/8**

aqui estou eu
à boca de cena
sem nada para dizer
nem para esbracejar
parado
sem que o futuro
dê início
a um pequeno
e rápido gesto:
acenar
sorrir
assobiar
falar

aqui estou eu
perante vós
quieto calado
quieto calado
morrendo
sem gestos por iniciar
nem futuro por inventar

(Até ao c. 25: dizer o texto em sussurro, distribuindo-o livremente até aparecer nova caixa de texto)

Violin I *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Violin II *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Viola *pizz. p*

Cello *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

Double Bass *p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp p > pp*

10

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

To Flute

mp *pp* *mp* *pp*

pp *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

p *p* *p* *mp* *pp* *mp* *pp*

p *pp* *p* *pp*

pp *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

p *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

p *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

mp *mp* *pp* *mp* *espress.* *pp* *mp* *espress.* *pp*

p *pp* *p* *pp* *p* *pp*

aqui estou eu
 à boca de cena
 sem nada para dizer
 nem para esbracejar
 parado
 sem que o futuro
 dê início
 a um pequeno
 e rápido gesto:
 acenar
 sorrir
 assobiar
 falar

45

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mf*

Cl. II *mf*

Bn. *mf*

Hn. *mp* > *pp* *mf* > *pp* *mf* > *pp* *mf* > *pp*

Tpt. *mp* > *pp* *mp* > *pp* *mf* > *pp* *mf* > *pp*

Tbn. *mp* > *pp* *mp* > *pp* *mf* > *pp* *mf* > *pp*

Perc. I *mp* *mf*

Perc. II

Pno. *mf*

Discur
 invento a vida | com a força da morte que enfrento | invento o vento | com a força da vida que enfrento | invento o ar | com a força do ar que invento | invento a morte | com a força da vida que lamento | 8 ||

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Cello *mf*

Bass *mf*

C

54

Fl. I *p* *pp* *p* *pp*

Fl. II / Picc. *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp*

Ob. *mp* *pp*

Cl. I *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp*

Cl. II *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp*

Bn. *mp* *pp*

Hn. *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Tpt. *mp* *pp*

Tbn. *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Perc. I *pp*

Perc. II (Vibraphone) *p*

Pno.

Discur *(sereno)*
 7' En-fren-to o vento | o ven-to en-fren-to | o ven-to in-vento | in-ven-to o vento | en-fren-to a força do vento

Vln. I *(pizz.)* *p*

Vln. II *(pizz.)* *p*

Vla. *(pizz.)* *p*

Cello *(pizz.)* *p*

Bass

59

Fl. I *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Fl. II / Picc. *mp* *pp* *mp* *pp*

Ob. *mp* *pp* *mp* *pp*

Cl. I *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Cl. II *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Bn. *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Hn. *p* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Tpt. stopped *mp* *pp* *mp* *pp*

Tbn. *p* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Perc. I *p* (*p*) *mp*

Perc. II *mp*

Pno.

Discur
 en-fren-to o vento com a força do vento que invento
 en-fren-to o ar com a força do vento que invento
 in-ven-to o ar com a força do ar que invento
 in-ven-to o vento com a força da vida que enfrento
 en-fren-to o vento com a força do vento que invento

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Cello *mp*

Bass

D

64

Fl. I *mf* *p* *mf* *tr*

Fl. II / Picc. *mf* *p* *mf* *tr*

Ob. *mf* *p* *mf* *3*

Cl. I *mf* *p* *mf*

Cl. II *mf* *p* *mf*

Bn. *mf* *p* *mf*

Hn. *mp* *pp* *mp* *pp*

Tpt. *mp* *pp* *mp* *pp*

Tbn. *mp* *pp* *mp* *pp*

Perc. I *Crotales* *Temple Blocks* *Crotales* *Temple Blocks* *mf*

Perc. II *mf*

Pno. *mf* *3*

(atê c. 75: falar imediatamente a seguir ao temple block)

Discur | Sempre duvidaste da calma | suspeitas dos que olham fixamente |
 e da melancolia dos outros | os rios

Vln. I *mf* *arco* *p* *mf* *3*

Vln. II *mf* *arco* *p* *mf*

Vla. *mf* *arco* *tr* *p* *mf* *tr*

Cello *mf*

Bass *mf*

69

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mf*

Cl. II *mf*

Bn. *mf*

Hn. *mp* \rightarrow *pp*

Tpt. *mp* \rightarrow *pp*

Tbn. *mp* \rightarrow *pp*

Perc. I

Perc. II *mf* To Bass Drum

Pno. *mf*

Discur

não acredita na 6 nem no silêncio 8 a quietude 9 e a necessidade |
 imobilidade das árvores 8 dos pássaros amados perturbante 8 urgente de dizer tanto |

Vln. I *mf* pizz. arco pizz.

Vln. II *mf* pizz. arco pizz.

Vla. *mf* pizz. arco pizz.

Cello *mf* arco pizz.

Bass *mf*

75

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I To Crotales

Perc. II

Pno.

(Até c. 83: a distribuição do texto pelos compassos é apenas indicativa)

Discur sempre duvidaste | e da melancolia dos | achas estranha a | suspeitas dos que olham | não acreditas na | nem no silêncio dos | a quietude | e a necessidade
da calma | outros | voz pausada | fixamente os rios | imobilidade das árvores | pássaros amados | perturbante | urgente de dizer tanto

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

E

84

Fl. I *pp* *tr* *p*

Fl. II / Picc. *pp espress.* *mp*

Ob. *pp espress.* *mp*

Cl. I *pp* *p*

Cl. II *pp* *p*

Bn. *pp* *p*

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur **6/8**

Vln. I *pp espress.* *arco* *mp*

Vln. II *pp espress.* *arco* *mp*

Vla. *pp* *arco* *p*

Cello *pp* *arco* *p*

Bass *pp* *pizz.* *p*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 84 to 90. It features a woodwind section with Flute I, Flute II/Piccolo, Oboe, Clarinet I, Clarinet II, and Bassoon. The woodwinds play melodic lines with various dynamics (pp, p, mp) and articulations (trills, triplets). The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Bass, with Violins playing arco and Cello/Bass playing pizzicato. Percussion (Perc. I, Perc. II) and Piano (Pno.) parts are present but contain no notation. A 'Discur' section is marked with a 6/8 time signature. The score is in a key with one sharp (F#) and a 6/8 time signature.

92 (tr) tr

Fl. I *mp*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mp*

Cl. II *mp*

Bn. *mp*

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mp*

Cello *mp*

Bass *mf*

F

101

Fl. I *pp*

Fl. II / Picc. *pp*

Ob. *pp*

Cl. I *pp*

Cl. II *pp*

Bn. *pp*

Hn. *mf* *mp*

Tpt. *mf* *mp*

Tbn. *mf* *mp*

Perc. I *mp* *p*
Crotales

Perc. II *mp* *p*
Bass Drum soft mallet

Pno. *mf* *mp*
8^{va} 15^{ma} 8^{va} 15^{ma} 8^{va} 15^{ma} 8^{va} 15^{ma}

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Discur 9/8 | O que me silêncio | O que me silêncio | O que ofereço: silêncio

Vln. I

Vln. II *pp*

Vla.

Cello *pp*

Bass

108

Fl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Fl. II / Picc. *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Ob.

Cl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Cl. II *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Bn.

Hn. *mp* *p* *mp*

Tpt. *mp*

Tbn. *mp* *p*

Perc. I *mp* *pp* *mf* *pp* *mp* *pp* *mf* *pp*

Perc. II *mp*

Pno. *mp*

Red.

Discur. ruído: *(Até c. 116: dizer palavras inventadas, de entoação e sons variados)*

Vln. I

Vln. II *molto SP* *pp* *mf* *pp*

Vla. *arco molto SP* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf*

Cello *arco molto SP* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp*

Bass

111

Fl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Fl. II / Picc. *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Ob.

Cl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Cl. II *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Bn.

Hn. *p* *mp* *p*

Tpt. *p* *mp* *p*

Tbn. *mp*

Perc. I *mp* *pp* *mf* *mp*

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf*

Vln. II *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf*

Vla. *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf*

Cello *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf*

Bass

molto SP

Crotales

Temple Blocks

8^{va}

15^{ma}

8^{va}

114

Fl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Fl. II / Picc. *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Ob. *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Cl. I *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Cl. II *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Bn. *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Hn. *mp* *p* *mf* *mp*

Tpt. *mp* *p* *mp* *p* *mf* *mp*

Tbn. *p* *mp* *p* *mf* *mp*

Perc. I Temple Blocks *pp* *mf* *mp* *mf* *pp* *mf*

Perc. II *mp* *mf*

Pno. *mf*

Diseur

Vln. I *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Vln. II *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Vla. *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp* *pp* *f*

Cello *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

Bass arco molto SP *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *f*

117

Fl. I *f* *pp* *f* *pp*

Fl. II / Picc. *f* *pp* *f* *pp*

Ob. *pp* *f* *pp* *f*

Cl. I *f* *pp* *f* *pp* *mf* *pp* *mp* *pp*

Cl. II *f* *pp* *f* *pp* *mf* *pp* *mp* *pp*

Bn. *pp* *f* *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

Hn. *f* *mp* *f* *mp* *mf* *pp* *mp* *pp*

Tpt. *f* *mp* *f* *mp* *mf* *pp* *mp* *pp*

Tbn. *f* *mp* *f* *mp* *mf* *pp* *mp* *pp*

Crot. *mf* *pp* *mf* *p*

Perc. II *To Vibraphone*

Pno. *p* *pp* *p* *pp*

* *And.* *

Discur

ando pelas ruas a improvisar a vozear inventando novas palavras novas linguas

Vln. I *pp* *f* (S.P.) *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

Vln. II *pp* *f* (S.P.) *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

Vla. *pp* *pp* *f* (S.P.) *pp* *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

Cello *pp* *f* (S.P.) *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

Bass *pp* *f* (S.P.) *pp* *f* *mf* *pp* *mp* *pp*

121

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

15^{ma}

p > *pp*

p > *pp*

p > *pp*

Red. * Red. * Red. *

Discur e uma estranha forma de recusar a condenação ao silêncio | à crueldade que o silêncio traz |

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

G ♩. = 60

127

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf espress.*

Ob. *mf*

Cl. I *mf espress.*

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II (Vibraphone) *mf*
Ped. * Ped.

Pno. *mp*
Ped. * Ped.

Discur $\frac{3}{8}$

Vln. I *mf espress.*

Vln. II *mf espress.*

Vla. *mp* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf*

Cello *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Bass

♩. = 56

133

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

mf

f

pp *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *p*

mf *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

To Bass Drum

* Ped. *

* Ped. *

3

3

3

H

139

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mf*

Cl. II *mf*

Bn. *mf*

Hn. *mf*

Tpt. *mf*

Tbn. *mf* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

Perc. I *mf* (Crotales)

Perc. II *mf* (Bass Drum)

Pno.

(repetir as palavras dentro de parênteses retos de forma mecânica, um nº livre de vezes)
 (obsessivo, dito de forma contínua, quase sem respirar)

Discur **[falar]** | **[falar]** | **[falar]** demasiado, interromper **[falar muito]** | falar muito nos momentos impróprios falar tanto, tanto **[falar tanto]** | **[falar tanto]** na altura errada **[falar]** | **[falar]** | **[falando]** |

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Cello *mf*

Bass *mf*

145

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

f *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

falando no preciso segundo que nenhuma palavra deveria pronunciar-se | [falar] interrompendo [falar] | como se de uma silaba dependesse a organização do mundo | por enquanto só vives [nas palavras] | nas palavras que se atropalham [na pressa] |

150

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

f *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

To Vibraphone

[na pressa] [falar] | por enquanto só vives [nas palavras] | nas palavras que se atropalham [na pressa] | [falar] demasiado, interromper [falar muito] | falar muito nos momentos impróprios | falar tanto, tanto [falar tanto]

155

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Diseur

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

(se possível, sincronizar cada "falar" com o oboé e clarinete)

[falar tanto]
na altura errada
[falar]

[falar]

falar falar falar falar
falar falar falar

I

160

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mp*

Cl. I *mp*

Cl. II *mp*

Bn.

Hn. *mf*

Tpt.

Tbn. *mf* *p* *mf* *p* *mf*

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Cello *mp*

Bass *mf* *p* *mf* *p*

168

Fl. I *mf* *mp*

Fl. II / Picc. *mf* *mp*

Ob.

Cl. I *pp* *mf* *pp* *mp* *pp* *mp* *p* *pp* *mp* *pp* *mp*

Cl. II *pp* *mf* *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *p* *pp* *mp* *pp* *mp*

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II *p*

Pno. *p*

Disser

Vln. I *mp* *p*

Vln. II *mp* *p*

Vla. *mp* *p*

Cello *mp* *p*

Bass

172

Fl. I *p*

Fl. II / Picc. *p*

Ob.

Cl. I *pp* *mp* *pp* *mp* *pp*

Cl. II *mp* *pp* *mp* *pp*

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II *ppp* * Led. *

Pno. *ppp* * Led. *

Discur

Vln. I *pp* *ppp*

Vln. II *pp* *ppp*

Vla. *pp* *ppp*

Cello *pp* *ppp*

Bass

To Bass Drum

J

177

Fl. I *mf*

Fl. II / Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mf*

Cl. II *mf*

Bn. *mf*

Hn. *mf*

Tpt. *mf*

Tbn. *mf* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

Perc. I *mf* (Crotales)

Perc. II *mf* (Bass Drum)

Pno.

(repetir as palavras dentro de parênteses retos com ritmo e entoação variados, um n° livre de vezes)
(intenso e expressivo)

Discur	[não]		[não] [nunca]		[nunca] digo não, não, não [a palavra não]		a minha voz não, a minha voz não, [a minha voz, a minha [a minha]		[minha] [só minha]		só minha, só, só, não, não, não [não só]
--------	-------	--	------------------	--	--	--	---	--	-----------------------	--	--

arco

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Cello *mf*

Bass *mf*

183

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discor

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass

f *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp*

[só não]
[nunca]

[a voz]
a minha voz secreta
a minha voz secreta

[ninguém]
[nunca]
[não]

nunca ninguém ouviu
[ouviu]

viu, viu, ouviu
não a voz que não, a voz que não

193

Fl. I

Fl. II / Picc.

Ob.

Cl. I

Cl. II

Bn.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Perc. I

Perc. II

Pno.

Discur

só minha, só, só,
 não, não, não
 não só, não só

[só não]
 [nunca]
 nunca digo não

a voz, a voz
 a minha voz, a minha voz
 a minha

Não, nunca ninguém
 ouviu a minha voz
 secreta

Vln. I

Vln. II

Vla.

Cello

Bass